



**KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA**

Brussell, 12 ta' Diċembru 2013

17681/13

**Fajl Interistituzzjonali:
2011/0449 (COD)**

**CODEC 2937
FIN 944
GAF 55
CADREFIN 373
PE 604**

NOTA TA' INFORMAZZJONI

minn:	Segretarjat Ġenerali
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti / Kunsill
Sugġett:	Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles 2020") Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew (Strasburg, mid-9 sat-12 ta' Diċembru 2013)

I. INTRODUZZJONI

F'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 294 tat-TFUE u d-dikjarazzjoni kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni ¹, saru għadd ta' kuntatti informali bejn il-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni bil-għan li jintlaħaq qbil dwar dan id-dossier fl-ewwel qari, biex b'hekk tiġi evitata l-htieġa għat-tieni qari u l-konċiljazzjoni.

¹ ĠU C 145, 30.6.2007, p.5

F'dan il-kuntest, ir-relatriċi, is-Sinjura Anthea McINTYRE (KRE-UK) ippreżentat emenda waħda ta' kompromess (l-emenda 1) għall-proposta għal Regolament, f'isem il-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern. Din l-emenda ntlaħaq qbil dwarha matul il-kuntatti informali msemmija hawn fuq.

II. VOT

Meta vvotat fil-11 ta' Diċembru 2013, il-plenarja adottat l-emenda ta' kompromess (l-emenda 1) għall-proposta għal Regolament. Il-proposta tal-Kummissjoni, hekk kif emendata, u r-risoluzzjoni leġislattiva jikkostitwixxu l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari¹, hija tirrifletti dak li gie maqbul preċedentement bejn l-istituzzjonijiet. Il-Kunsill għalhekk għandu jkun f'pożizzjoni li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament.

L-att imbagħad jiġi adottat fil-formulazzjoni li tikkorrispondi għall-pożizzjoni tal-Parlament.

¹ It-test tal-emenda adottata u r-risoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew jinsabu fl-Anness. L-emenda hija ppreżentata fil-forma ta' test konsolidat, fejn il-bidliet għall-proposta tal-Kummissjoni huma enfasizzati b'*tipa grassa u bil-korsiv*. Is-simbolu "■" jindika test imħassar.

Programm ta' skambju, assistenza u tahriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm 'Pericles 2020') *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... 2014 li jstabilixxi programm ta' skambju, assistenza u tahriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm 'Pericles 2020') (COM(2011)0913 – C7-0510/2011 – 2011/0449(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2011)0913),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 133 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C7-0510/2011),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-2 ta' Marzu 2012¹,
 - wara li kkunsidra l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tal-21 ta' Novembru 2013, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A7-0423/2013),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk ikollha l-ħsieb li temenda l-proposta b'mod sustanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

¹ ĠU C 137, 12.5.2012 p. 7.

Požizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fl-11 ta' Diċembru 2013 bil-hsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (UE) Nru .../2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabilixxi programm ta' skambju, assistenza u tahriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm 'Pericles 2020') u li jhassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2001/923/KE, 2001/924/KE, 2006/75/KE, 2006/76/KE, 2006/849/KE u 2006/850/KE*

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 133 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea **■** ,

Wara li l-abbozz ta' att leġislativ intbagħat lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja¹,

Billi:

- (1) L-Unjoni u l-Istati Membri intrabtu bl-oġġettiv li jistabbilixxu l-miżuri meħtieġa għall-użu tal-euro bħala munita unika. Dawn il-miżuri jinkludu l-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar ***u l-frodi relatata biex b'hekk tissaħħah l-effikaċja tal-ekonomija Ewropea u tiġi żgurata s-sostenibilità tal-finanzi pubbliċi.***
- (2) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1338/2001² jipprovdi għal skambji ta' informazzjoni, koperazzjoni u assistenza reċiproka, u b'hekk jistabbilixxi qafas armonizzat għall-protezzjoni tal-euro. ***L-effetti ta' dak ir-Regolament kienu estiżi bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1339/2001³*** għal dawk l-Istati Membri li m'adottawx l-euro bħala l-munita unika tagħhom, sabiex jiġi pprovdut livell ta' protezzjoni ekwivalenti tal-euro fl-Unjoni.

* IL-FINALIZZAZZJONI LEGALI-LINGUISTIKA TA' DAN IT-TEST GHADHA MA SARITX.

¹ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-11 ta' Diċembru 2013.

² Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1338/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jistabilixxi miżuri neċessarji għall-protezzjoni mill-iffalsifikar tal-euro (ĠU L 181, 4.7.2001, p. 6).

³ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1339/2001 tat-28 ta' Ġunju 2001 li jestendi l-effetti tar-Regolament (KE) Nru 1338/2001, li jistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-protezzjoni tal-euro mill-iffalsifikar għal dawk l-Istati Membri li m'adottawx l-euro bħala l-munita unika tagħhom (ĠU L 181, 4.7.2001, p. 11).

- (3) Attivitajiet bil-għan li jippromwovu l-iskambji tal-informazzjoni u tal-persunal, għajnuna teknika u xjentifika u taħriġ speċjalizzat jgħinu b'mod sinifikanti biex jipproteġu l-munita unika ***tal-Unjoni*** kontra l-iffalsifikar u l-frodi relatata biex b'hekk jintlaħaq livell għoli u ekwivalenti ta' protezzjoni madwar l-Unjoni, ***filwaqt li tintwera l-kapaċità tal-Unjoni li tindirizza l-Kriminalità organizzata serja.***
- (3a) ***Il-programm Pericles jikkontribwixxi għas-sensibilizzazzjoni taċ-ċittadini tal-UE, għat-titjib tal-protezzjoni tal-euro, speċjalment permezz tad-diffużjoni tar-riżultati ta' attivitajiet appoġġati mill-programm.***

- (4) L-appoġġ fl-imghoddi għal dawn *l-attivitajiet*, permezz *tad-Deċiżjonijiet* tal-Kunsill 2001/923/KE¹ u 2001/924/KE², *sussegwentement emendati u estiżi bid-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2006/75/KE³, 2006/76/KE⁴, 2006/849/KE⁵ u 2006/850/KE⁶*, għamilha possibbli li jitjiebu l-attivitajiet tal-Unjoni u tal-Istati Membri fil-qasam tal-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar. L-għanijiet tal-programm Pericles kemm għall-perjodu 2002-2006 kif ukoll għall-perjodu 2007-2013 kienu ntlahqu b'suċċess.
- (5) *Fil-valutazzjoni tal-impatt tagħha, imwettqa fl-2011, li tevalwa jekk il-programm għandux jittkompla, il-Kummissjoni waslet għall-konklużjoni li l-Programm għandu jiġġedded b'objettivi u metodoloġija mtejbja.*
- (6) *Il-valutazzjoni tal-impatt kienet tal-parir li jittkomplew u jiġu żviluppati* iktar l-attivitajiet fil-livell tal-Unjoni u tal-Istati Membri fil-qasam tal-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar, waqt li tqis ukoll sfidi ġodda f'kuntest tal-awsterità tal-baġit. Taht il-Programm il-ġdid, il-proposti pprezentati mill-Istati Membri partecipanti jistgħu jinkludu partecipanti minn pajjiżi terzi, jekk il-preżenza tagħhom tkun importanti għall-protezzjoni tal-euro.
- (7) Għandu jiġi żgurat illi *l-programm Pericles 2020 ikun* konsistenti u komplimentari ma' programmi u attivitajiet *relevanti* oħrajn. *Għaldaqstant*, il-Kummissjoni għandha twettaq il-konsultazzjonijiet kollha meħtieġa fir-rigward tal-valutazzjoni tal-htigijiet għall-protezzjoni tal-euro mal-partijiet prinċipali involuti (partikolarment l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti mahtura mill-Istati Membri, il-BĊE u l-Europol) fi hdan il-kumitat *imsemmi* fir-Regolament (KE) Nru 1338/2001, partikolarment fir-rigward tal-iskambju, l-għajnuna u t-taħriġ, bl-iskop li jiġi *applikat* il-programm *Pericles 2020*.

¹ Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/923/KE tas-17 ta' Diċembru 2001 li tistabbilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm 'Pericles') (ĠU L 339, 21.12.2001, p. 50).

² *Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/924/KE tas-17 ta' Diċembru 2001 li testendi l-effetti tad-Deċiżjoni li tistabbilixxi skambju, għajnuna u programm ta' taħriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm "Pericles") għall-Istati Membri li għadhom m'adottawx l-euro bħala munita unika* (ĠU L 339, 21.12.2001, p. 55).

³ *Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/75/KE tat-30 ta' Jannar 2006 li temenda u testendi d-Deċiżjoni 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' skambju, għajnuna u taħriġ għall-protezzjoni tal-Euro kontra l-falsifikazzjoni (il-programm Pericles)* (ĠU L 36, 8.2.2006, p. 40).

⁴ *Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/76/KE tat-30 ta' Jannar 2006 li testendi għall-Istati Membri mhux partecipanti l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2006/75/KE li temenda u testendi d-Deċiżjoni 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' skambju, għajnuna u taħriġ għall-protezzjoni tal-Euro kontra l-falsifikazzjoni (il-programm Pericles)* (ĠU L 36, 8.2.2006, p. 42.).

⁵ *Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/849/KE tal-20 ta' Novembru 2006 li temenda u testendi d-Deċiżjoni 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro mill-iffalsifikar (il-programm Pericles)* (ĠU L 330, 28.11.2006, p. 28).

⁶ *Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/850/KE tal-20 ta' Novembru 2006 li testendi għall-Istati Membri li m'humiex partecipanti l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2006/849/KE li temenda u testendi d-Deċiżjoni 2001/923/KE li tistabbilixxi programm ta' skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro mill-iffalsifikar (il-programm Pericles)* (ĠU L 330, 28.11.2006, p. 30).

- (8) ***Il-Programm*** għandu jiġi implimentat b'konformità shiha mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE, Euratom) Nru. 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹. ***B'konformità mal-Artikolu 121 ta' dak ir-Regolament, għotja ma jistax ikollha bħala l-uniku skop tagħha x-xiri ta' tagħmir. Għotja hija mahsuba biex tappoġġa finanzjarjament "azzjoni mahsuba biex tghin il-kisba ta' objettiv li jiffirma parti minn politika tal-Unjoni".***
- (8a) ***L-importanza tal-euro bħala munita dinjija tirrikjedi livell adegwat ta' protezzjoni fil-livell internazzjonali, u dan jista' jinkiseb billi jkun hemm fondi disponibbli għax-xiri ta' tagħmir li għandu jintuża minn aġenziji ta' pajjiżi terzi fl-investigazzjoni tal-l-iffalsifikar tal-euro.***
- (9) Il-valutazzjoni tal-programm ***Pericles*** immexxija mal-partijiet interessati turi l-valur miżjud ***ta' dak il-programm***, f'termini tal-livell għoli ta' kooperazzjoni fost l-Istati Membri u ma' pajjiżi terzi, kif ukoll il-komplementarjetà ma' attivitajiet meħuda fil-livell nazzjonali, li jirriżultaw f'iktar effettività. Il-kontinwazzjoni tal-programm ***Pericles*** fil-livell tal-Unjoni hija mistennija tagħmel kontribut sostanzjali għaż-żamma u t-titjib ulterjuri tal-livell għoli ta' protezzjoni tal-euro assoċjata mal-intensifikazzjoni tal-kooperazzjoni transkonfinali, ***tal-iskambju*** u tal-assistenza. Fl-istess hin, se jkun hemm tfaddil komplessiv permezz ta' attivitajiet u akkwisti organizzati kollettivament, meta mqabbel ma' inizjattivi nazzjonali individwali potenzjali.
- (10) Il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport ***ta' valutazzjoni ta' nofs it-terminu*** indipendenti dwar l-implimentazzjoni tal-programm u rapport ***ta' valutazzjoni*** finali dwar il-ksib tal-għanijiet tiegħu.
- (11) Dan ir-Regolament jikkonforma mal-prinċipji tal-valur miżjud u tal-proporzjonalità. Il-programm ***Pericles 2020 għandu*** jiffaċilita l-kooperazzjoni fost l-Istati Membri u bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri sabiex l-euro jkun protett mill-falsifikazzjoni, mingħajr ma jiġi mimsusa r-responsabbiltajiet tal-Istati Membri, u b'użu iktar effiċjenti tar-riżorsi minn dak li seta' jsir fil-livell nazzjonali. Azzjoni fil-livell tal-Unjoni hija meħtieġa u ġġustifikata għax tghin b'mod ċar lill-Istati Membri biex kollettivament jiproteġu l-euro u tinkoraġġixxi l-użu ta' strutturi komuni tal-Unjoni sabiex tiżdied il-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti.
- (12) Il-programm ***Pericles 2020 għandu*** jibqa' għaddej għal perjodu ta' seba' snin sabiex it-tul tiegħu jiġi allinjat ma' dak tal-qafas finanzjarju multiannwali stabbilit fl-[Artikolu 1] tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru .../2013 ta'... [li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju multiannwali għas-snin 2014-2020]^{2*}
- (13) ***Sabiex jiġi żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-Programm, għandhom jiġi kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni.*** Il-Kummissjoni għandha tadotta ***programmi*** ta' ħidma annwali li jstipulaw il-prijoritajiet, it-tqassim tal-baġit u l-kriterji ta' valutazzjoni għall-ghotjiet għal ***azzjonijiet***. ***Il-Kummissjoni għandha tiddiskuti mal-Istati Membri dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, fil-qafas tal-***

¹ ***Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).***

² ĠU L

* ĠU: Jekk jogħġbok dahhal in-numru u d-data.

kumitat imsemmi fir-Regolament (KE) Nru 1338/2001. Il-kazijiet eċċezzjonali u debitament ġustifikati, fejn żieda fil-kofinanzjament tkun neċessarja sabiex l-Istati Membri jinghataw flessibilità ekonomika ikbar, sabiex b'hekk ikunu jistgħu jwettqu u jikkompletaw proġetti biex jipproteġu u jissalvagwardjaw l-euro b'mod sodisfaċenti, se jkun parti mill-programm ta' hidma annwali.

- (14) Dan ir-Regolament jistabbilixxi **pakkett** finanzjarju **ghat-tul kollu tal-programm**, li **ghandu jikkostitwixxi** r-referenza primarja, fis-sens tal-punt [17] tal-Ftehim Interistituzzjonali **ta' ...** bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni **dwar id-dixxiplina baġitarja**, dwar il-kooperazzjoni fi kwistjonijiet baġitarji u fuq il-ġestjoni finanzjarja soda^{1*}, **ghall-Parlament Ewropew u l-Kunsill** matul il-proċedura baġitarja annwali.
- (14a) *Sabiex ikun hemm provvediment għal qafas dettaljat iżda flessibbli għall-implimentazzjoni, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti taht l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tingħata lill-Kummissjoni biex temenda l-allokazzjoni indikattiva tal-fondi. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anke fil-livell ta' esperti. Il-Kummissjoni, meta thejji u tfassal atti delegati, għandha tiżgura t-trasmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa ta' dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.*
- (15) L-interessi finanzjarji tal-Unjoni għandhom jiġu mharsa permezz ta' miżuri **xierqa** tul iċ-ċiklu tal-infiq kollu kemm hu, inklużi l-prevenzjoni, d-detezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati hażin u, fejn xieraq, penalitajiet.
- (15a) *Id-Deciżjonijiet 2001/923/KE, 2001/924/KE, 2006/75/KE, 2006/76/KE, 2006/849/KE u 2006/850/EC għandhom jiġihassru. Għandhom isiru dispożizzjonijiet dwar miżuri ta' tranżizzjoni biex jiġu kkompletati obbligi finanzjarji relatati ma' attivitajiet segwiti taht dawk id-Deciżjonijiet.*
- (15b) *Huwa xieraq li t-tul tal-Programm jiġi allinjat mar-Regolament (UE) Nru .../2013 [li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020*]. Għaldaqstant, dan il-Programm għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014. Minhabba raġunijiet ta' urġenza, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh kemm jista' jkun malajr wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.*

¹ ĠU C...

* ĠU: jekk jogħgbok dahhal id-data.

* ĠU: jekk jogħgbok dahhal in-numru.

Kapitolu I

Dispożizzjonijiet generali

Artikolu 1

Suġġett

Il-programm ta' azzjoni multiannwali **biex jippromwovi azzjonijiet għall-protezzjoni u s-salvagwardja tal-euro kontra l-iffalsifikar 'Pericles 2020'** ("il-programm") huwa b'dan stabbilit **għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Diċembru 2020.**

Artikolu 2

Valur miżjud

Il-programm għandu **jinkoraġġixxi b'mod attiv u jinvolvi żieda fil-kooperazzjoni** transnazzjonali għall-protezzjoni tal-euro **gewwa u barra l-Unjoni u mas-shab kummerċjali tal-Unjoni, u filwaqt li tinghata attenzjoni wkoll fir-rigward ta' daww l-Istati Membri jew pajjiżi terzi li għandhom l-oghla rati ta' ffalsifikar tal-euro, kif juru r-rapporti rilevanti mahruġa mill-awtoritajiet kompetenti; din il-kooperazzjoni għandha tikkontribwixxi għal** *effettività ikbar ta' dawn l-operazzjonijiet permezz tal-qsim tal-aħjar prattika*, standards komuni u taħriġ speċjalizzat kongunt.

Artikolu 3

Objettiv generali

L-objettiv generali tal-Programm għandu jkun li jipprevjeni u jiġġielew kontra l-iffalsifikar u l-frodi **relatata** biex b'hekk tissaħħah il-kompetittività tal-ekonomija **tal-Unjoni** u tiġi żgurata s-sostenibbiltà tal-finanzi pubbliċi.

Artikolu 4

Objettiv speċifiku

L-objettiv speċifiku tal-Programm għandu jkun li jipproteġi l-karti u l-muniti tal-euro kontra l-iffalsifikar u l-frodi relatata, billi jappoġġa u jissupplimenta l-miżuri meħuda mill-Istati Membri u jassisti lill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali u **tal-Unjoni** fl-isforzi tagħhom sabiex jiżviluppaw bejniethom u mal-Kummissjoni kooperazzjoni mill-qrib u regolari **u skambju tal-aħjar prattiki**, inklużi wkoll, **fejn xieraq**, pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali.

Dan l-objettiv għandu jitkejjel, fost oħrajn, permezz tal-effettività tal-azzjoni minn awtoritajiet finanzjarji, tekniċi, u daww ġudizzjarji, kif imkejjel permezz tal-ġhadd ta' flus foloz misjuba, hwienet tax-xogħol illegali żarmati, individwi arrestati u **penalitajiet** imposti.

Artikolu 5

Korpi eliġibbli għal finanzjament

Il-korpi eliġibbli għall-finanzjament skont il-Programm huma l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti , kif imfisser fl-Artikolu 2(b) tar-Regolament (KE) Nru 1338/2001.

Artikolu 6
Parteċipazzjoni fil-Programm

1. Il-pajjiżi parteċipanti għandhom ikunu l-Istati Membri li adottaw l-euro bħala l-munita unika tagħhom.
2. Il-proposti pprezentati *mill-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 1* jistgħu jinkludu parteċipanti minn pajjiżi *terzi*, jekk *dan ikun importanti biex jiġu ssodisfati l-oġettivi tal-Programm*.

Artikolu 7
Gruppi identifikati u *azzjonijiet* kongunti

1. Il-programm għandu jkun immirat għall-parteċipazzjoni tal-gruppi li ġejjin:
 - (a) impjegati tal-aġenziji involuti fis-sejbien tal-iffalsifikar u fil-glieda kontrih (b'mod partikolari, korpi tal-pulizija u amministrazzjonijiet finanzjarji, skont il-funzjoni speċifika tagħhom fil-livell nazzjonali);
 - (b) persunal involut fil-ġbir ta' informazzjoni;
 - (c) rappreżentanti tal-banek ċentrali nazzjonali, taz-zekki, tal-banek kummerċjali u ta' intermedjarji finanzjarji oħrajn (b'mod partikolari fejn għandhom x'jaqsmu l-obbligi tal-istituzzjonijiet finanzjarji);
 - (d) uffiċjali ġudizzjarji, avukati speċjalizzati *u membri tal-ġudikatura* f'dan il-qasam;
 - (e) kull grupp ieħor ta' speċjalisti kkonċernati (bħal pereżempju, kmamar tal-kummerċ u tal-industrija jew strutturi simili li joffru aċċess lill-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, bejjiegha bl-imnut u kumpaniji tal-flus kontanti fi tranżitu.
2. *Azzjonijiet* taħt il-Programm jistgħu jiġu organizzati b'mod kongunt mill-Kummissjoni u shab oħrajn li għandhom kompetenza relevanti, bħal:
 - (a) il-banek ċentrali nazzjonali u *l-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE)*;
 - (b) iċ-Ċentri Nazzjonali ta' Analizi (NACs) u iċ-Ċentri Nazzjonali ta' Analizi tal-Muniti (CNACs);
 - (c) iċ-Ċentru Tekniku u Xjentifiku Ewropew (ETSC) u z-zekki  ;
 - (d) L-Europol, *l-Eurojust* u l-Interpol  ;
 - (e) l-uffiċċji ċentrali nazzjonali kontra l-iffalsifikar, kif provdut fl-Artikolu 12 tal-Konvenzjoni Internazzjonali dwar it-Trażżin tal-Iffalsifikar tal-Flus iffirmata f'Ġinevra fl-20 ta' April 1929¹ u aġenziji oħrajn speċjalizzati fil-prevenzjoni, fis-sejbien u fl-infurzar tal-liġi b'konnessjoni mal-iffalsifikar;
 - (f) korpi speċjalizzati kkonċernati fil-qasam tat-teknoloġija tad-dupplikazzjoni u ċ-ċertifikkazzjoni, stampaturi u inċiżuri;

¹ Serje ta' Trattati tal-Lega tan-Nazzjonijiet Nru 2623 (1931), p. 372.

- (g) **korpi ohra** li **joffru** kompetenza speċifika, inklużi, fejn meħtieġ, korpi bħal dawn minn pajjiżi terzi u b'mod partikolari l-pajjiżi kandidati għall-adeżjoni;
- (ga) **entitajiet privati li żviluppaw u taw evidenza ta' għarfien tekniku u timijiet li jispeċjalizzaw fis-sejbien ta' karti u muniti ffalsifikati.**

Artikolu 8 *Azzjonijiet eligibbli*

1. Il-Programm għandu jkoll aspetti transnazzjonali u multidixxiplinarji tal-ġlieda kontra l-iffalsifikar u għandu jipprovvovi l-aħjar prattiki adattati għall-ispeċifitajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru.
2. Il-Programm għandu **jipprovdi, skont il-kundizzjonijiet stipulati fil-programmi ta' hidma annwali msemmija fl-Artikolu 11, appoġġ finanzjarju għall-azzjonijiet li ġejjin:**
 - (a) Skambju **u tixrid** ta' informazzjoni, partikolarment permezz tal-organizzazzjoni ta' workshops, laqgħat u seminars **inklużi tahrig**, apprendistati b'fokus partikolari u skambji tal-persunal tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u **azzjonijiet** ohra simili. L-iskambju ta' informazzjoni se jkun, **fost l-ohrajn**, immirat **■** lejn:
 - metodoloġiji għall-monitoraġġ u l-analiżi tal-impatt ekonomiku u finanzjarju tal-iffalsifikar;
 - it-thaddim ta' databases u sistemi ta' twissija bikrija;
 - l-użu ta' għodda ta' sejbien bl-għajjnuna tal-kompjuter;
 - il-metodi ta' inkjesta u investigazzjoni;
 - assistenza xjentifika (b'mod partikolari databases xjentifiki u għassa/kontroll teknoloġiku ta' żviluppi għodda);
 - il-protezzjoni tal-euro barra l-Unjoni Ewropea;
 - attivitajiet ta' riċerka;
 - il-forniment ta' kompetenzi speċifiċi operazzjonali.
 - (b) **Assistenza teknika, xjentifika** u operazzjonali **kif ikun jidher neċessarju bħala parti mill-programm**, inklużi b'mod partikolari:
 - kull miżura **xierqa** li tistabbilixxi riżorsi għat-tagħlim fuq livell tal-Unjoni **■** (handbook ta' leġiżlazzjoni **tal-Unjoni**, bullettini ta' informazzjoni, manwali prattiċi, glossarji u dizżjunarji, databases, b'mod speċjal fil-qasam ta' l-assistenza xjentifika u l-għassa tat-teknoloġija) jew programmi tal-kompjuter li joffru appoġġ (bħal per eżempju software);
 - studji rilevanti b'dimensjoni multidixxiplinarja u transnazzjonali;
 - l-iżvilupp ta' strumenti u metodi tekniċi ta' appoġġ li jiffaċilitaw **l-azzjonijiet** ta' sejbien fil-livell tal-Unjoni **■** ;

- appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni f'operazzjonijiet li jinvolvu mill-inqas żewġ *stati* meta dan l-appoġġ ma jkunx disponibbli minn programmi oħrajn tal-istituzzjonijiet u l-korpi Ewropej.
- (c) Għotjiet għall-iffinanzjar tax-xiri tat-tagħmir li jintuża minn awtoritajiet speċjalizzati kontra l-iffalsifikar, għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar, ***b'konformità mal-Artikolu 10(3).***

Kapitolu II

Qafas finanzjarju

Artikolu 9

Pakkett finanzjarju

1. ***Il-pakkett finanzjarju*** għall-implimentazzjoni tal-Programm għall-perjodu ta' bejn l-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Diċembru 2020 ***huwa stabbilit għal*** EUR 7 344 000 (fil-prezzijiet attwali).
- 1a. ***Fil-pakkett finanzjarju għall-programm, l-ammonti għandhom jiġu allokati għal azzjonijiet eliġibbli elenkati fl-Artikolu 8(2) b'konformità mal-allokazzjoni indikattiva tal-fondi stipulata fl-Anness.***

Il-Kummissjoni m'għandhiex titbiegħed minn din l-allokazzjoni indikattiva tal-fondi b'iktar minn 10 %. Jekk ikun neċessarju li jinqabeż dak il-limitu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 9a biex timmodifika l-allokazzjoni indikattiva tal-fondi stipulata fl-Anness.
2. ***L-appropriazzjonijiet annwali għandhom jiġu awtorizzati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fil-limiti tal-qafas finanzjarju pluriennali.***

Artikolu 9a

Eżerċizzju tad-delega

1. ***Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.***
2. ***Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikolu 9 hija mogħtija lill-Kummissjoni mill-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Diċembru 2020.***
3. ***Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 9 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehħ.***
4. ***Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.***
5. ***Att delegat adottat skont l-Artikolu 9 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak***

il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex sejr in joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 10

Tipi ta' appoġġ finanzjarju u kofinanzjament

1. Il-Kummissjoni għandha timplimenta l-Programm skont ir-Regolament (*UE, Euratom*) *Nru 966/2012*.
2. *L-appoġġ finanzjarju taht il-Programm* għal *azzjonijiet* previsti fl-Artikolu 8 għandu jieh u l-forma ta':
 - (a) *għotjiet*;
 - (b) *akkwist* pubbliku
3. Ix-xiri ta' tagħmir m'għandux ikun l-uniku komponent tal-ftehim tal-għotja.
4. Ir-rata ta' kofinanzjament għal għotjiet ■ ma għandhiex taqbeż il-75 % tal-ispejjeż eligibbli. F'każijiet eċċezzjonali u debitament ġustifikati, definiti *fil-programmi* ta' hidma annwali *msemmija* fl-Artikolu 11, ir-rata ta' kofinanzjament m'għandhiex taqbeż id-90 % tal-ispejjeż eligibbli.
5. Fejn *l-azzjonijiet* previsti fl-Artikolu 8 jkunu organizzati flimkien *mal-BĊE*, l-Eurojust, l-Europol jew l-Interpol, l-ispejjeż li jkun hemm għandhom jinqasmu bejn is-shab. Fi kwalunkwe każ, kull sieheb għandu jhallas l-ispejjeż tal-vjaġġ u tal-akkomodazzjoni tal-kelliema mistiedna tiegħu.

Artikolu 11

Programmi ta' hidma annwali

Sabiex timplimenta *l-Programm*, il-Kummissjoni għandha tadotta programmi ta' hidma annwali. ■

Kull programm ta' hidma annwali għandu jimplimenta l-oġġettivi tal-programm billi jiddetermina dan li ġej:

- (a) *L-azzjonijiet li għandhom li għandhom jitwettqu, skont l-oġġettivi ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikoli 3 u 4, inklużi l-allokazzjoni indikattiva tar-riżorsi finanzjarji u l-metodu ta' implimentazzjoni;*
- (b) *Għall-għotjiet: il-kriterji tal-għażla essenzjali u r-rata massima possibbli ta' kofinanzjament.*

Ir-riżorsi allokati għall-azzjonijiet ta' komunikazzjoni ■ taht il-Programm għandhom jikkontribwixxu wkoll biex ikopru l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sakemm dawn ikunu relatati mal-oġġettivi ġenerali tal-Programm.

Kapitolu III

Sorveljanza u valutazzjoni

Artikolu 12

Monitoraġġ, valutazzjoni u ġestjoni

1. Il-programm għandu jkun implimentat mill-Kummissjoni f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, permezz ta' konsultazzjonijiet **regolari** fi stadji differenti tal-implimentazzjoni **tal-Programm**, fi hdan il-kumitat **imsemmi** fir-Regolament (KE) Nru 1338/2001, b'kunsiderazzjoni tal-miżuri rilevanti meħuda minn entitajiet kompetenti oħrajn, b'mod partikolari l-BĊE u l-Europol.
- 1a.** Il-Kummissjoni għandha tfittex li tiżgura li jkun hemm konsistenza u kumplimentarjetà bejn **il-Programm** u programmi u attivitajiet rilevanti oħrajn **fil-livell tal-Unjoni**.
2. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill informazzjoni annwali dwar ir-rizultati tal-Programm. Għandha tiġi inkluża informazzjoni dwar il-konsistenza u l-komplementarjetà ma' programmi u **azzjonijiet rilevanti** oħrajn fil-livell tal-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha kontinwament tiddistribwixxi r-rizultati **tal-azzjonijiet** appoġġati permezz tal-Programm. Il-pajjiżi parteċipanti kollha **u benefiċjarji oħrajn** għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni d-dejta u l-informazzjoni kollha meħtieġa biex ikun possibbli li jsiru l-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-Programm.
3. Il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni tal-programm. **Sal-31 ta' Diċembru 2017**, il-Kummissjoni għandha **tippreżenta** rapport ta' valutazzjoni **ta' nofs il-perjodu indipendenti** dwar l-ilhuq tal-oġġettivi tal-miżuri kollha (fil-livell ta' rizultati u impatti), **l-użu effiċjenti u kosteffikaċi** tar-rizorsi u l-valur miżjud **tiegħu għall-Unjoni. Ir-rapport ta' valutazzjoni għandu jithejja bil-hsieb li jinforma** deċiżjoni li tittiehed fuq it-tigdid, il-modifika jew is-sospensjoni tal-miżuri. Barra minn hekk, il-valutazzjoni għandha tindirizza jekk hemmx lok għal simplifikazzjoni, il-koerenza interna u esterna tagħha, ir-rilevanza kontinwa tal-oġġettivi kollha, kif ukoll il-kontribut tal-miżuri għall-prijoritajiet tal-Unjoni ta' tkabbir intelligenti, sostenibbli u inkluziv. Din għandha tikkunsidra r-rizultati li joħorgu mill-valutazzjoni fir-rigward tal-impatt fit-tul tal-miżuri li jkunu ttiehdu qabel.
- 3a.** L-impatti iktar fit-tul u s-sostenibbiltà tal-effetti tal-Programm għandhom jiġu evalwati **wkoll bil-hsieb li jinfurmaw** deċiżjoni dwar it-tigdid, il-modifika jew is-sospensjoni possibbli ta' **programm** sussegwenti.
4. Barra minn hekk sal-31 ta' Diċembru 2021, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport **ta' valutazzjoni finali** lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-kisba tal-oġġettivi tal-Programm.

Artikolu 13

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tiegħu miżuri xierqa li jiżguraw li, meta jiġu implimentati **attivitajiet** iffinanzjati skont dan ir-Regolament, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jkunu protetti permezz tal-applikazzjoni ta' miżuri ta' prevenzjoni kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kwalunkwe attività illegali oħra, permezz ta' kontrolli effettivi u, jekk jinstabu irregolaritajiet, permezz tal-irkupru tal-ammonti mħallsa ħazin u, fejn applikabbli, permezz ta' penali **amministrattivi u finanzjarji** effettivi, proporzjonati u dissuażivi.

2. Il-Kummissjoni jew ir-rappreżentanti tagħha u l-Qorti tal-Awdituri għandu jkollhom is-setgħa li jwettqu awditu, fuq il-bażi ta' dokumenti u fuq il-post, fir-rigward tal-benefiċjarji ta' għotjiet, tal-kuntratti u tas-sottokuntratti kollha li jkunu rċevew fondi tal-Unjoni taħt il-Programm.
3. L-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) jista' jwettaq *investigazzjonijiet, inklużi* kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, ■ skont *id-dispożizzjonijiet* u l-proċeduri stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96² bil-għan li jiġi stabbilit jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'rabta ma' ftehim ta' għotja jew deċiżjoni ta' għotja jew kuntratt *iffinanzjati skont dan ir-Regolament*.
4. Mingħajr hsara *ghall-paragrafi 1, 2 u 3*, ftehimiet ta' koperazzjoni ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, kuntratti, ftehimiet ta' għotja u deċiżjonijiet ■ ta' għotja li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament *għandu jkun fihom dispożizzjonijiet* li b'mod esplicitu jagħtu s-setgħa lill-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Awdituri u lill-OLAF biex iwettqu tali awditi *u investigazzjonijiet, skont il-kompetenzi rispettivi tagħhom*.

Kapitolu IV

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 14

Thassir

Id-Deċiżjonijiet ■ 2001/923/KE, 2001/924/KE, 2006/75/KE, 2006/76/KE, 2006/849/KE u 2006/850/EC għandhom jithassru. ■

Madankollu, l-obbligi finanzjarji relatati ma' azzjonijiet segwiti taħt dawk id-Deċiżjonijiet għandhom ikomplu jiġu rregolati b'dawk id-Deċiżjonijiet sakemm jitlestew.

Artikolu 15

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh *fil-jum* wara *dak* tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014.

¹ Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

² Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

ANNESS

Allokazzjoni indikattiva tal-fondi ghal azzjonijiet eliġibbli elenkati fl-Artikolu 8(2)

Fil-pakkett finanzjarju għall-programm, minimu ta' 90 % tal-baġit għandu jiġi allokat għall-azzjonijiet eliġibbli li ġejjin elenkati fl-Artikolu 8(2).

- Skambju u tixrid ta' informazzjoni;*
- Assistenza teknika, xjentifika u operazzjonali;*
- Għotjiet għall-finanzjament ta' xiri ta' tagħmir li jkun maħsub biex jintuża minn awtoritajiet speċjalizzati kontra l-iffalsifikar.*